

Том 6: Легенда о Ведьме

Глава 3

перевод: kedaхх

□

- Извините! Искренне прошу у вас прощения!

Лекана доставили на пост охраны, в ту же комнату, в которую его приводили и в прошлый раз.

После того, как он сел, Дуг опустил свою голову вниз.

- Я не припомню ничего такого, что потребовало бы ваших извинений.

- Нет, ну как же! В прошлый раз к вам отнеслись как к подозрительному индивидууму. И решение это было сделано человеком без достаточного благоразумия. И этим человек был я. Виноват!

- Фуму. Я действительно ничего не понимаю, объясните, как вы пришли к такому заключению.

- Все началось со старика Браба. Это маг, который был относительно известен в прошлом, и в

последнее время он иногда спускается в подземелье, чтобы заработать карманные деньги для своих внуков. Именно этот старик Браба заметил вас, когда он был на лестнице, ведущей на третий этаж. Так вот, он услышал, как вы отдавали дань уважения магическим зверям, которых победили и самому подземелью. Старик Браба выглядел очень серьезно во время своих показаний и про вас он сказал следующее: «Этот авантюрист однозначно не из разряда обычных и заурядных людей.»

В этот момент Лекан вдруг вспомнил, что он действительно видел какого-то старика, когда спускался на третий этаж.

– В общем, через некоторое время после того, как вы вошли в подземелье, по подземелью прошёл особый слух. Якобы на верхних этажах валяются тонны мертвых магических зверей со всё ещё не извлечёнными из них магическими камнями. Что в действительности оказалось сущей правдой. Благодаря этому на верхних этажах подземелья в течение нескольких дней сформировались целые толпы авантюристов.

В прошлый, когда Лекан был в подземелье ему не терпелось побыстрее спуститься на более низкие этажи. Его не интересовали магические драгоценные камни, которые он мог заполучить на верхних этажах, кроме того, извлекать их было бы слишком сложно, поэтому он решил идти дальше, оставляя мёртвые тела позади себя.

– Кроме того, я слышал рассказ Джона и Солис. Ах да, думаю, что их имена вам не знакомы. Это пара молодого мечника и женщины-мага. Отец Джона был тем, кто сумел добиться выдающихся заслуг на войне, да я и сам перед ним в долгу. Так вот, Джон рассказал мне, что они оба точно бы погибли, если бы Оверлорд1 в Черном не пришел им на помощь. Более того, вы даже поделились с ним красным зельем, чтобы вылечить рану на лице Солис, не так ли? Но и это еще не все. Вы даже научили Джона как нужно готовиться в подземелье, за что он был искренне благодарен.

– Я никогда ничему не учу. Наверное, вы ошиблись, человек о котором идёт речь – не я.

- Не тот человек? Хахахаха. Держу пари, если найдётся ещё один человек, такой как вы. Хахахахаха.

Видимо слова Лекана показались капитану Дугу слишком смешными, потому что он громко рассмеялся и нагнувшись над столом, принялся похлопывать Лекана по плечу.

- Джон был полон раскаяния, потому что вы удосужились принести с собой зелья, какими бы дорогими они ни были. Они же в свою очередь чуть было не заплатились жизнью только потому, что не обратили внимания на нечто столь очевидное, и даже если бы Солис выжила, то всё равно на плече у неё остался бы шрам на всю её оставшуюся жизнь. Но, к счастью, всё обошлось, потому что случайно они встретили такого доброго человека, как вы. Подземелье — это место, где всё может случиться в любое время, и именно этому молодой мечник научился от вас.

Без сомнения, что молодая пара в какой-то момент просто ошиблась, но попытка устранить недоразумение потребовала бы много времени, а Лекану не терпелось отправиться в подземелье как можно быстрее.

- Ну что ж, тем лучше для него. А сейчас я должен идти.

- Ах, подождите немного. Лорду сообщили о вашем прибытии сюда. Кто-то из рыцарей должен появиться здесь в любое время.

- У меня нет дела с рыцарями лорда.

- Не говорите так. Эти большие шишки наверняка знают о том, что вы продавали много разных предметов, добытых со средних и нижних этажей подземелья. Думаю, что они предпочитают

лично выразить вам свою благодарность.

- В этом нет надобности.

Сказав это Лекан встал, но затем как будто бы вспомнил кое-что, что его беспокоило.

- Дуг.

- Оу, я слушаю.

- Кажется рыночные цены на зелья в данный момент довольно высоки. Это ограничит число людей, которые могут себе их позволить. Кроме того, учитывая то, что вы только что сказали, действительно ли предметы из средних и нижних этажей подземелья появляются на рынке довольно редко?

На лице капитана Дуга появилось болезненное выражение.

- Было бы хорошо, если бы цены на эти зелья были доступными для фермеров, рабочих и городского населения. Но это невозможно.

- Почему?

- Да потому, что их все скупают авантюристы. При исследовании подземелий - зелья незаменимы. Более того, исследование подземелий - очень прибыльная сфера деятельности, поэтому все представители этой профессии перед тем, как отправиться в подземелье, запасаются зельями независимо от цены на него. После этого они добывают сокровища и зарабатывают деньги, которые опять же используют для покупки зелий и лучшего снаряжения. И только авантюристы, у которых есть лишние деньги, будут пытаться пройти на средние и более низкие этажи подземелья. Все предметы поступают на аукционы и становятся достоянием знати и богатых. Если рыночная цена на зелья упадёт, то авантюристы скупят всё до последней капли. Среди авантюристов иногда бывают такие, которые готовы продать свои зелья именно потому, что рыночные цены высоки, в результате некоторые люди, помимо авантюристов, получают возможность купить эти зелья.

После этих слов, Лекан решил, что не остановиться ни перед чем, пока не достанет для себя хорошие мечи и защитные средства, независимо от того, сколько бы они не стоили. Новое снаряжение - вот его нынешнее кредо.

- Видите ли, в городе Воука у меня есть один знакомый торговец, так он говорит, что предметы из подземелий редко появляются на их рынке.

- Да, мы действительно ничего не продаем Воуке. Вы же знаете о нынешних обстоятельствах ... нет, думаю, что не знаете. Видите ли, отец Кримуса Улбана, лорда города Воука, был первым, кто вышел на связь с администраторами подземелья, в то время, когда оно было впервые обнаружено здесь, и далее выкуплено королевской семьей у его первооткрывателя. Но он был отклонён. А затем отец Гайониса Дуга-сама занял должность администратора подземелья и получил титул пэра графства. С тех пор прошло более 30 лет, и даже несмотря на то, что главы семей сменились, отношения между этими двумя городами так и не наладились.

- Так вот в чём дело.

- Совершенно верно. Просто чтобы вы знали, суммы ежегодного налога, выплачиваемого королевской семье, и налог на казну графа выглядят сногшибательно. Граф должен заработать все эти деньги, несмотря ни на что. Однако авантюристы, которым удавалось добраться до 20 этажа, покинули этот город.

– Капитан!

Один из солдат вбежал в комнату и что-то торопливо сообщил капитану Дугу.

– И вы провели их в Первую Приемную, хах? Ладно.

– Я вижу, что у вас гости. Тогда я лучше пойду в подземелье.

– Неет неет! Подождите. Составьте мне компанию еще ненадолго. К нам прибыл второй сын городского лорда – Хенджит-сама и сказал, что хочет вас видеть. Боже мой. Кто бы мог подумать, что второй сын лорда захочет лично прийти к нам с визитом. Уж лучше иметь дело с его рыцарями, чем с самим вторым сыном лорда, боже.

Примечание переводчика:

Оверлорд – сюзерен; господин; верховный владыка; хозяин (MargeWebley); повелитель; заправила (scherfas); владыка; вождь (Liv Bliss); (книжное) – большой босс, влиятельный человек.